

■本报首席记者 王彦

每周日更新必上热搜，网络上超过28万人打出9.2分，《想见你》得到的关注度无需赘言。

2月16日，该剧收官，令无数剧迷苦思冥想的超时空爱情有了结局，谜案有了解答。但爱情或悬疑都不是该剧受追捧的仅有理由。故事、表演、哲思，没有明显短板的创作让这部青春剧撬动了同类型的潜在可能。

尤其是剧情的结尾，一切异常被抹去，所有人的命运回归本来的位置，唯一区别在于，浴火重生后的人，开始正视自己的缺憾和错过，变得开始珍惜当下。没有所谓的“金手指”打开奇迹人生——如是表达，赋予了这部青春剧比“撒糖”、烧脑更大的意义。

可推敲的逻辑与准确的表演，成就了周播剧的奇观

这些年，“周播”有如魔咒，任凭一些大IP和人气演员加盟，都常折损在周一见的疲累中。《想见你》是特别的，自去年底在视频平台上线，它每周日更新两集，牵动了无数剧迷的情肠。是什么让人如此惦记？

剧中的故事始于2019年，女主角黄雨萱始终沉浸在未婚夫王诠胜的意外离世中无法自拔。某天，她在公司新开发的一款“世界上另一个自己”的App中发现了一张照片。照片里有两个高中生，拥有与黄雨萱和王诠胜相同的面孔。探究真相的过程中，黄雨萱的时空逆转，她取代了生活在1998年陈韵如的灵魂，认识了那时空里的李子维和莫俊杰。一则关于爱、牵绊、救赎的故事随之发生。

爱与青春，是创作者们钟爱的题材。《想见你》并不长，每集30多分钟，总共26集。可就是在精简的篇幅里，编剧依托“莫比乌斯环”的时空结构，悉心推进了所有的悬念与情感进展，让人耳目一新。在“莫比乌斯环”概念里，时间相互渗透，过去与未来相互交织、互为因果。于

是，跟随主人公循环往复地跋涉在不同时空，观众梳理时间线，挖掘前情里疏漏的细节，为追剧制造了最大动力。

值得一提的是，复杂的时间线里只有四位主要演员，他们通过一人分饰两角，塑造了多条线索、多组人物关系。剧集落幕时，35岁的女主角柯佳嬿、29岁的男主角许光汉，23岁的施柏宇以及反派饰演者颜毓麟因为准确细腻的表演，集体被观众誉为“宝藏演员”。以男主角为例，少年气的李子维、饱经沧桑的李子维、郁郁寡欢的王诠胜、全力追爱却又带着隐秘不可诉说的王诠胜，都需要许光汉在服化道之余另外在人物内心建立一套情感逻辑。柯佳嬿的挑战更多，除了同样演绎多个时空下的黄雨萱和陈韵如，她突破的还有35岁饰演高中生的年龄壁垒。在剧中，眼神、形体、语气的细微差异总能让观众辨别出同样外表下不同的灵魂。

故事的逻辑与演技的到位相辅相成，印证了编剧林欣慧所言：“要相信观众的智商。”观众能领悟进阶的悬念，自然会勘破漏洞百出的逻辑，观众愿意赞赏无痕的表演，也会舍弃拙劣的制作。这个道理颠扑不破。

关注“平平无奇的B面”，开启了对青少年自我认同的探讨

时空置换的桥段在影视作品里并不少见。有的剧本制造穿越，是为了炮制主角光环，是倚仗时代背景的冲突来制造戏剧张力。比如古代的都教授来到现代，当代的研究生回到古代，因信息不

《想见你》刷出2020年迄今最高人气与网络评分

青春剧有比“撒糖”更具意义的表达：浴火重生后珍惜当下

对等，浓烈的戏剧效果就此诞生。《想见你》的特别之处，编剧并不想让2019年的黄雨萱以无所不能的姿态拯救谁的命运，而是借她爱情的壳去开启包含现实意义的青少年自我认同命题。故事里的黄雨萱和李子维都是美好的化身，他们开朗、乐观、广受欢迎。而就在他们身边，内向黯淡的陈韵如、右耳失聪的莫俊杰、被校园凌霸的王诠胜，像是故事的B面，他们各有各的困扰，内向且孤独。但也正是这些平平无奇的配角，牵引出了比“自始至终都是你、只有你”的爱情更深刻的话题：每个普通人，该怎样接受“渺小的自己”，又该怎样努力让自己发出微茫的光。

最为沮丧的时刻，陈韵如在日记里写道：“有时候，我觉得自己是宇宙中最黯淡的那颗星，拼命地发光，想要有人发现我渺小的存在，可是最后等待我的，却只有坠落。陨落的那刻，我知道，世界上没有人记得我。”这番话是编剧简奇峰和林欣慧颇为看重的，“我们很容易忽略青春期的烦恼，觉得他们还这么年轻能有什么大不了的烦恼，但其实这个问题很严重。他们意识不到每个人都有自己独特的。”

因此，编剧没把自闭、不擅处理人际关系陈韵如写成被灵魂置换的功能性人物，而是让她和备受关注的主角一样，从一个被困在莫比乌斯环的受害者走向与自己和解的重生女孩。大结局中，所有的时空回归原轨，异常被抹去，陈韵如也终于意识到，她身边有无比珍贵的爱，她也有独特的美丽光芒。这样的重启人生，已然超越了纯爱或悬疑的意义。



演员们准确又无痕的表演，为这剧青春故事加分。图为《想见你》剧照。

疫情之下，“艺”起前行

战“疫”当前，上海音乐人倾心创作

翻译日文歌曲《有爱定会胜》传递无疆大爱

■本报记者 姜方

“不要忧悲，你的勇气会传达给别人，一定能拥有明天，无论多么困难和挫折，你要坚信，有爱定会胜……”近日，由翻译家陆求实翻译的日本歌曲《有爱定会胜》中文歌词，在“新艺联”微信公众号上发布。歌词向身在战“疫”一线的医护人员与每个普通人，传达出自信与勇气。

多年来致力于日本文学译介及中日文化交流、译有多部作品的陆求实，曾荣获日本“野间文艺翻译奖”。连日来，看到不少上海文艺界的同仁

都在各施所长，比如拍纪录片、写歌“云合唱”、创作魔术小品等等。“作为一名翻译工作者，我也想为抗击疫情贡献一份力量，于是通过翻译歌词来表达敬佩和祝愿，让身在抗疫战线的勇士能够感受到这份心声。”陆求实说。

《有爱定会胜》由日本音乐人KAN（本名木村和）作词作曲，发表于1990年，1991年荣获第33届日本唱片大奖。该作是一首在日本家喻户晓的励志歌曲，讴歌的不仅仅是人与人之间的爱情，更是最美好的人间大爱。几年前，陆求实参加上海市翻译家协会“金秋诗会”活动时，曾经翻译过这首歌的

歌词。眼下全国各行各业都在战“疫”，处处传递着人间大爱，这深深触动了陆求实的心，也让他决定重新打磨一番《有爱定会胜》的歌词。

如果说之前翻译中用词比较偏重文学性，那么这次新译的部分歌词则力求“直指人心”，更注重口语化、生活化。比如第一句歌词“不要忧悲”原来译的是“不要忧悒”，起初是为了顾及原歌词中“不安”的意思；现经调整后，虽然意思不那么全面，但更加简单明了。而歌名“有爱定会胜”也经过了多番斟酌，在“赢”“胜”几经取舍之后，才有了现在的版本。译者如此精心

推敲，是为了把歌词的力量准确传递给更多普通人。

随着全民抗击疫情步步深入，这几天上海音乐界人士难以抑制心中激情，纷纷挥笔创作。上海青年作曲家龚天鹏词曲新作《我把妈妈借给你》，用深情旋律和温暖歌词，叙述了武汉16岁中学生陈琪方，为自己奋战在抗疫第一线的妈妈和外公加油打气的故事。上海音乐出版社推送的2020抗击疫情优秀歌曲公益展播中，《雪白的爱》《你还好吗》《非常阳光》等作品或讴歌白衣天使，或祈盼武汉平安，音符彰显大爱无疆。

国际著名交响乐团纷纷送来真挚慰问

期待寒风过后，共赴美好音乐之约

本报讯（记者姜方）上周末，中国多地迎来雨雪降温天气，而多个国家著名交响乐团为中国人民发来的真挚慰问与祝福，温暖了不少乐迷的心扉。正如圣彼得堡爱乐乐团长笛演奏者奥莱西亚·捷尔提什娜在视频中所说：“期待寒风过后，和你们共赴美好之约！”

艰难时刻，大洋彼岸许多著名音乐家坚定地支持与疫情奋战的中国人民。伦敦交响乐团团长凯瑟琳·麦克道尔录制视频说：“我们对最近几周病毒在中国的肆虐非常担忧，尤其担心疫情最初的爆发地武汉，那里的人

们受到了很大冲击。”近几年，伦敦交响乐团曾在武汉举行几场成功的音乐会，最近一次演出在去年九月份，音乐总监西蒙·拉特爵士执棒乐团为乐迷演奏。“当我们在电视上看到有关中国武汉和其他城市疫情的大篇幅报道时，十分挂念所有的中国听众，以及2004年乐团在华首次巡演以来合作过的工作人员。为你们送上勇气和力量，希望能挺过这个艰难时期，我们和你们同在。”凯瑟琳·麦克道尔说。

得知中国正在抗击新冠肺炎疫情，捷克爱乐乐团的乐手们自发来到音乐厅，进行了一场没有现场听众的演出，

用音符问候中国人民。捷克爱乐乐团CEO大卫·马雷切克说：“乐团对于上一次的巡演还记忆犹新，特别是在武汉进行的音乐会，充满了美好回忆。我们非常牵挂现在大家所要面对的一切，在此表达乐团成员的支持、挂念与祈祷，一直与你们同在。武汉加油，中国加油！”在音乐厅里，捷克爱乐乐团奏响了一曲他们曾多次演奏过的《茉莉花》，发自内心的音符表达了“相知无远近，万里尚为邻”的情谊。

圣彼得堡爱乐乐团的首席小提琴演奏者列夫·克雷奇科夫、首席低音提琴演奏者阿尔乔姆·谢尔洛夫、长笛演奏

者奥莱西亚·捷尔提什娜，近日通过吴氏策划“和你在一起”系列视频，共同为中国加油打气。“亲爱的中国观众朋友，在圣彼得堡的我们十分关注中国的肺炎疫情，也非常敬佩一线的医护人员。祝愿你们在新的一年里身体健康。武汉，加油！”2016年，圣彼得堡爱乐乐团造访上海东方艺术中心时，曾在俄罗斯指挥大师尤里·特米尔卡诺夫的执棒下，于返场时献演一曲《我的祖国》。这份特意准备的“礼物”，足以显示这支俄罗斯乐团对中国乐迷的重视。如今中国战“疫”当前，圣彼得堡爱乐乐团又一次通过诚挚祝愿，向中国传递了友爱。



俄罗斯圣彼得堡爱乐乐团的乐手通过吴氏策划“和你在一起”系列视频，共同为中国抗击疫情加油打气。

Stas Levshin 摄

为上音音乐疗愈志愿者队伍集结「治愈的力量」

为心理防疫战送上「音乐处方」

本报讯（记者吴钰）疫情爆发以来，如何对一线的医务人员、患者和普通民众进行更好地心理疏导，调整紧张、恐慌、焦虑等不适情绪，成为心理防疫战的重要一环。上海音乐学院的音乐治疗专业近期为此临时成立了一支志愿者队，还开出了一张“音乐处方”。

巴赫的《哥德堡变奏曲》、勃拉姆斯的《六首钢琴小品》、小约翰·施特劳斯的《晨圆舞曲》、廖昌钢演唱的《故乡的目光》、潘安邦演唱的《外婆的澎湖湾》……这张融贯古今中外的“音乐处方”放松心情、缓解压力，为听众补充心理能量，以更好的状态度过非常时期。

据悉，音乐疗愈志愿者们首批共有九名志愿者，负责提供小组和一对一的放松及心理援助服务。有需要的医疗机构和医护人员，均可通过微信公众号进行预约。“能用所学的知识帮助别人，再好不过了。”留学生志愿者吴佩芯说。1月初考完试，她原本只打算回马来西亚待两周，没想到疫情来势汹汹。上音教师周平一通电话，邀请她加入志愿者团队，吴佩芯二话不说答应了。

提前一天，志愿者们会收到来访者信息和诉求，制定相应的干预方案。在30分钟的视频连线中，志愿者们会请对方播放自己事先准备好的曲目单，然后引导对方闭上双眼做深呼吸，体验全身心的放松。一边治疗，他们一边还要用笔记录下来访者的基本情况和反馈内容，以便总结和提供更好的疗愈疏导。

每天三小时的轮班时间，志愿者最多要依次接诊六名来访者，工作并不轻松。偶尔，他们也会受到信息过载带来的负面情绪影响，但接诊的过程也是自我疗愈的过程。一位志愿者说：“第一次感受到音乐有这么大的力量。”

在吴佩芯的来访者列表里，有面临感染风险的新冠肺炎定点医院医生，有因过度疲劳产生睡眠障碍的护士，也有因疫情无法返乡过年或回城上班的年轻人。看到回访报告里，医生的心理负担轻了，护士夜里不再惊醒，裸睡的年轻人开始积极锻炼了，她的内心仿佛也有一棵绿芽破土而出……

美国著名音乐治疗学家布鲁夏认为，音乐治疗是一个系统的干预过程，治疗师利用音乐体验的各种形式，以及在治疗过程中发展起来的、作为治疗动力的治疗关系来帮助求助者达到健康的目的。周平也以此鼓励志愿者们：“每一个人都有内在的力量，要相信音乐可以帮助你开启它。”

乐迷在“云音乐厅”留言“老灵额”

本报讯（记者姜方）自去年3月修缮以来，凯迪拉克·上海音乐厅推出“云音乐厅”，新冠肺炎疫情把大家暂时“困”在家中的这段时间，“云音乐厅”在原有基础上升级，通过五个板块让市民足不出户感受剧场与音乐之美。有乐迷在“云音乐厅”后台留言“老灵额”，更期待能早日重回剧场欣赏演出。

市民通过上海音乐厅官方微信入口，即可进入“云音乐厅”的五个板块。“VR音乐厅”提供在线浏览上海音乐厅内外部建筑细节的体验。“午茶云”是音乐厅知名公益品牌“音乐午茶”线上版，通过青年音乐人带领听众走进午茶台前幕后，领略多元音乐形式和风貌。每周一期独家视频主题在“午茶云”放送，例如《一个大提琴手手的自白》《上海最美的民族乐器博物馆》《阿拉四重奏》等，与乐迷在线进行美好交流。

“Mini音乐节宅宅版”是“云音乐厅”在疫情期间新推出的板块。栏目集结曾在音乐厅留下足迹的音乐家，精选舞台精彩现场片段，并以每期一个主题的形式邀请艺术家线上互动。首期“Mini音乐节宅宅版”在情人节当天发布，以“人间有爱”为主题，包含“音乐午茶”；武汉艺术家弹奏贝多芬曲目；家庭音乐会；艺术家歌唱有关“爱”的歌曲；音乐剧《繁花尽落的青春》选段《月亮星光》《勿忘我》欣赏；为乐迷建造一个温暖有爱的线上音乐世界。

此外，“讲座回顾”精选了音乐厅“知音30分”讲座内容，观众可以一起跟随特邀老师在线学习古典音乐知识，了解音乐厅舞台上艺术家幕后的故事。而“云音乐厅”的“阅读推荐”栏目为乐迷提供了一站式检索，可以在线搜索往年音乐厅精彩现场，比如加料讲座、约课大师、家庭音乐会、银杏音乐会等。